Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

Лингвистическое описание русского языка как иностранного (продвинутый уровень)

Б1.В.01.02

Уровень высшего образования:

магистратура

Направление подготовки:

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) образования:

Русский язык как иностранный в международном пространстве

Форма обучения:

очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки, утвержденным приказом Минобрнауки России № 980 от 12.08.2020.

1. В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа магистратуры «Русский язык как иностранный в международном пространстве», дисциплина «Лингвистическое описание русского языка как иностранного (продвинутый уровень)» относится к Блоку 1. Дисциплины (модули), части, формируемой участниками образовательных отношений, теоретико-методологическому модулю (Б1.В.01.02). Изучается на 1-м курсе во 2-м семестре. Форма обучения – очная. Закрепленная кафедра – общего и русского языкознания.

Для освоения дисциплины необходимы знания системы современного русского языка в объеме филологического бакалавриата. Содержательной опорой служат изучаемые в 1-м семестре дисциплины «Активные процессы в современном русском языке», «Информационные ресурсы в филологической деятельности» и «Психолингвистика». Курс связан с дисциплинами «Методика преподавания русского языка как иностранного» и «Лингводидактическое описание уровней владения русским языком как иностранным»; результаты используются при подготовке лингвистических комментариев и анализе учебных материалов.

Обозначение «продвинутый уровень» характеризует углубленность профессионального лингвистического анализа. Оно само по себе не устанавливает сертификационный уровень владения русским языком иностранными учащимися. Адресат каждого разрабатываемого учебного объяснения задается в условии задания.

2. Целью дисциплины является формирование способности описывать систему и функционирование русского языка с позиции иностранного учащегося, обосновывать выбор языкового материала по научным и лексикографическим источникам и преобразовывать результаты анализа в точное, доступное учебное объяснение.

Задачи дисциплины:

знать принципы системного, функционально-семантического и коммуникативного описания русского языка; взаимосвязь значения, формы, сочетаемости и ситуации употребления; возможности и ограничения грамматик, словарей и корпусов; основания разграничения нормы, варианта и ошибки;

уметь сопоставлять научные описания, выявлять условия употребления единиц, анализировать лексико-грамматические трудности, отбирать репрезентативные примеры и формулировать проверяемые правила;

владеть приемами разноаспектного описания лексических единиц, документирования корпусного поиска, редактирования лингвистического комментария и представления результатов анализа для учебной аудитории.

3. В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Компетенции выпускников (коды)	**Индикаторы достижения компетенций**	**Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций**
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними	Знать: уровни языковой системы и связь формы, значения и употребления. Уметь: разлагать лингводидактическую проблему на взаимосвязанные компоненты. Владеть: приемом построения схемы анализа и проверки ограничений правила.
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.3. Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников	Знать: назначение научной грамматики, словаря и корпуса. Уметь: сопоставлять противоречащие описания, разграничивать нормативное утверждение и наблюдение над употреблением. Владеть: приемами атрибуции источников и ограничения вывода.
ПК-1. Способен проводить разноаспектное описание лексических единиц для решения теоретических и прикладных задач	ПК-1.1. Выделяет и систематизирует значимые аспекты описания лексических единиц в соответствии с целями исследования и типом материала	Знать: семантические, грамматические, сочетаемостные и стилистические параметры лексемы. Уметь: выбирать параметры под учебную задачу и систематизировать материал. Владеть: приемом составления многоаспектной карточки лексической единицы.
ПК-1. Способен проводить разноаспектное описание лексических единиц для решения теоретических и прикладных задач	ПК-1.2. Применяет цифровые и корпусные технологии для работы с лексическими данными	Знать: принципы лексико-грамматического поиска и отбора контекстов. Уметь: выполнять воспроизводимый корпусный запрос, различать значения и исключать нерелевантные примеры. Владеть: приемами фиксации запроса, разметки контекстов и оценки ограничений выборки.
ПК-1. Способен проводить разноаспектное описание лексических единиц для решения теоретических и прикладных задач	ПК-1.3. Представляет результаты разноаспектного описания лексических единиц в формате, пригодном для разных пользователей	Знать: состав лингвистического и учебного описания лексемы. Уметь: представлять результаты анализа в профессиональной и учебной формах. Владеть: приемами создания комментария с примерами, ограничениями и проверочным заданием.

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
ПК-2. Способен осуществлять деятельность по созданию и редактированию текстового контента в соответствии с задачами профессиональной деятельности	ПК-2.1. Редактирует, трансформирует, реферирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	Знать: требования к точности и доступности учебного текста. Уметь: редактировать и трансформировать грамматическое или лексическое объяснение с сохранением смысловых ограничений. Владеть: приемами обоснования правки и проверки эквивалентности исходного и адаптированного текста.

4. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) – 4 з.е., 144 академических часа, в том числе 64 академических часа на контактную работу обучающихся с преподавателем (32 часа лекций и 32 часа практических занятий); 44 академических часа на самостоятельную работу; 36 академических часов – контроль (промежуточная аттестация). Все часы относятся ко 2-му семестру. Промежуточная аттестация – экзамен. Лабораторные занятия, курсовая работа, групповые консультации и индивидуальная работа как отдельные виды нагрузки не выделены.

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе									
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем). Виды контактной работы, часы						Самостоятельная работа обучающегося. Виды самостоятельной работы, часы			
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Групповые консультации	Индивидуальная работа	Всего	Подготовка доклада	Подготовка к семинарскому занятию	Тест	Всего
Тема 1. Принципы лингвистического описания РКИ. Системное и функциональное описание; движение от формы к значению и от коммуникативной задачи к средствам выражения. Норма, узус, вариант и ошибка. Научное обоснование и учебное упрощение. Грамматика, словарь, корпус как разные источники.	13	4	4	–	–	–	8	1	3	1	5
Тема 2. Фонетика, просодия и словообразование в описании РКИ. Фонема и позиционная реализация; ударение и интонационное выделение; роль фонетических признаков в различении значений. Словообразовательная структура, мотивация и продуктивность; ограничения переноса значения морфемы на целое слово.	13	4	4	–	–	–	8	1	3	1	5
Тема 3. Лексическая семантика, сочетаемость и лексикография. Лексико-семантический вариант, полисемия, синонимия, паронимия, коннотация и регистр. Лексическая и грамматическая сочетаемость. Словарное толкование и корпусный контекст. Многоаспектная учебная карточка слова.	14	4	4	–	–	–	8	1	4	1	6

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе									
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем). Виды контактной работы, часы						Самостоятельная работа обучающегося. Виды самостоятельной работы, часы			
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Групповые консультации	Индивидуальная работа	Всего	Подготовка доклада	Подготовка к семинарскому занятию	Тест	Всего
Тема 4. Именные категории и предложно-падежные конструкции. Род, число, падеж; форма и синтаксическая функция. Согласование и управление. Пространственные, временные, субъектные и объектные значения. Предложно-падежная конструкция как единица описания; ограничения обобщенных правил.	14	4	4	–	–	–	8	1	4	1	6
Тема 5. Глагольные категории и лексико-грамматические ограничения. Вид, время, наклонение, возвратность, залог и глаголы движения. Процесс, результат, повторяемость и предел действия. Видовая соотносительность и лексическое значение. Контекстные условия выбора формы; роль отрицания и модальности.	14	4	4	–	–	–	8	1	4	1	6
Тема 6. Простое предложение и коммуникативная организация. Предикативная основа, субъект, объект и валентность. Личные и безличные модели, номинация ситуации и ее участников. Порядок слов, тема и рема, фокус и интонация. Синонимические преобразования и пределы их эквивалентности.	14	4	4	–	–	–	8	1	4	1	6

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе									
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем). Виды контактной работы, часы						Самостоятельная работа обучающегося. Виды самостоятельной работы, часы			
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Групповые консультации	Индивидуальная работа	Всего	Подготовка доклада	Подготовка к семинарскому занятию	Тест	Всего
Тема 7. Сложное предложение, связность и прагматика текста. Временные, причинные, условные, уступительные и целевые отношения. Союзы и другие средства связи; анафора, лексический повтор, референция. Модальность и позиция автора. Регистр, жанр и прагматическая уместность.	13	4	4	–	–	–	8	1	3	1	5
Тема 8. Комплексное описание и учебный лингвистический комментарий. Сопоставление грамматического, словарного и корпусного анализа. Выделение параметров описания, отбор контекстов, обоснование ограничений. Преобразование профессионального описания в учебный текст; проверка понятности и лингвистической точности.	13	4	4	–	–	–	8	1	3	1	5
Вид промежуточной аттестации – экзамен во 2-м семестре. Контроль	36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого	**144**	**32**	**32**	**–**	**–**	**–**	**64**	**8**	**28**	**8**	**44**

В строках тем суммируются контактная и самостоятельная работа. 36 часов контроля выделены отдельной строкой и не включаются повторно в 64 часа контактной или 44 часа самостоятельной работы. Подготовка доклада, подготовка к семинарскому занятию и выполнение тестов являются видами самостоятельной работы; каждый ее час учитывается один раз.

Практические занятия и самостоятельная работа

Тема 1. Принципы лингвистического описания РКИ

Практические занятия – 4 часа. Сопоставить два описания выражения «Мне холодно»: определить носителя состояния, форму его выражения и различие формального и смыслового анализа. Построить схему «задача – языковые средства – ограничения».

Самостоятельная работа – 5 часов. Сопоставить фрагмент научной грамматики и учебное объяснение одной конструкции; оформить таблицу совпадений, пропусков и допустимых упрощений. Подготовить тезисы доклада и выполнить тест по теме.

Текущий контроль: Т1: аналитическая схема и сопоставление источников; УК-1.1, УК-1.3.

Тема 2. Фонетика, просодия и словообразование в описании РКИ

Практические занятия – 4 часа. Объяснить различие коммуникативного фокуса в «Именно Анна прислала письмо» и «Анна прислала именно письмо». Сопоставить значения слов «лесной», «лесистый», «лесник»; показать пределы словообразовательной догадки.

Самостоятельная работа – 5 часов. Подготовить комментарий к одной словообразовательной семье с пятью примерами. Разграничить морфемный разбор и объяснение значения; указать словарь проверки. Подготовить тезисы доклада и выполнить тест.

Текущий контроль: Т2: словообразовательный и просодический комментарий; УК-1.1, ПК-1.1, ПК-1.3.

Тема 3. Лексическая семантика, сочетаемость и лексикография

Практические занятия – 4 часа. Составить карточки «эффективный» и «эффектный»: значение, грамматические характеристики, сочетаемость, стилистика, типичные контексты. Выполнить корпусный поиск и объяснить принципы отбора результатов.

Самостоятельная работа – 6 часов. Отобрать и разметить 12 контекстов двух лексем, записать запрос, дату, подкорпус и источник каждого примера. Сопоставить результаты со словарем, подготовить тезисы доклада и выполнить тест.

Текущий контроль: Т3: карточки лексем и протокол корпусного поиска; УК-1.3, ПК-1.1, ПК-1.2.

Тема 4. Именные категории и предложно-падежные конструкции

Практические занятия – 4 часа. Построить описание рядов «работать в библиотеке – идти в библиотеку – вернуться из библиотеки» и «работать над статьей – интересоваться статьей – обсуждать статью». Разграничить семантический выбор предлога и лексическое управление.

Самостоятельная работа – 6 часов. Составить таблицу шести предложно-падежных моделей, выбрать корректные примеры и указать ограничения правила. Написать фрагмент объяснения для иностранного учащегося; подготовить тезисы доклада и выполнить тест.

Текущий контроль: Т4: таблица моделей и учебное объяснение; УК-1.1, ПК-1.1, ПК-1.3.

Тема 5. Глагольные категории и лексико-грамматические ограничения

Практические занятия – 4 часа. Сопоставить «Вчера он читал статью» и «Вчера он прочитал статью», «Он каждый день ездит в университет» и «Сейчас он едет в университет». Отделить значение вида от значения лексемы, контекста и кратности ситуации.

Самостоятельная работа – 6 часов. Собрать восемь контекстов одной глагольной пары, разметить временные и аспектуальные признаки. Переработать правило «совершенный вид означает законченность», добавив условия применимости; подготовить доклад и выполнить тест.

Текущий контроль: Т5: анализ контекстов и редактура правила; УК-1.1, УК-1.3, ПК-1.1, ПК-2.1.

Тема 6. Простое предложение и коммуникативная организация

Практические занятия – 4 часа. Сравнить «Комиссия рассмотрела заявление» и «Заявление рассмотрено комиссией»; определить участников, залог, актуальное членение и регистр. Проверить, что сохраняется и что меняется при преобразовании.

Самостоятельная работа – 6 часов. Преобразовать шесть предложений с заданной коммуникативной задачей, обосновать выбор порядка слов и ограничения синонимии. Подготовить тезисы доклада и выполнить тест.

Текущий контроль: Т6: синтаксические преобразования с комментариями; УК-1.1, ПК-2.1.

Тема 7. Сложное предложение, связность и прагматика текста

Практические занятия – 4 часа. На тексте «Исследователь сопоставил два словаря. Однако их толкования различались. Поэтому он обратился к корпусу» описать референцию, связность и логические отношения. Сравнить допустимые замены средств связи.

Самостоятельная работа – 5 часов. Отредактировать учебный абзац объемом 120–150 слов, сохранив причинные и уступительные отношения; представить версию до и после правки и объяснение трех решений. Подготовить тезисы доклада и выполнить тест.

Текущий контроль: Т7: редактура связного текста; УК-1.1, ПК-2.1.

Тема 8. Комплексное описание и учебный лингвистический комментарий

Практические занятия – 4 часа. Представить многоаспектное описание выбранной лексемы в ее типичных конструкциях: проблема, источники, корпусные данные, семантика, грамматика, сочетаемость, регистр. Защитить учебную версию объяснения.

Самостоятельная работа – 5 часов. Завершить итоговое досье: профессиональный комментарий 400–500 слов, учебный комментарий 150–200 слов, 12 атрибутированных контекстов, проверочное задание с ключом. Подготовить выступление и выполнить итоговый тест.

Текущий контроль: Т8: досье и защита; все шесть индикаторов.

6. Фонд оценочных материалов по дисциплине (модулю)

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Текущий контроль включает задания Т1–Т8, тестирование и доклад. Итоговая аттестация проводится в форме экзамена; результаты текущего контроля не заменяют экзаменационный ответ автоматически. Балльно-рейтинговая система не применяется.

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

6.1. Примерные варианты тестов

В каждом задании выберите один правильный ответ. Варианты равноценны по проверяемым компонентам: принципы анализа, оценка источников, описание единиц, корпусные данные и учебное объяснение.

Вариант 1

1. Что обязательно включается в функциональное описание единицы? а) только перечень окончаний; б) значение, условия употребления и ограничения; в) только этимология; г) только перевод.

2. Как интерпретировать встречаемость конструкции в корпусе? а) как безусловное доказательство нормы; б) как доказательство частотности во всем языке; в) как свидетельство употребления в выбранной совокупности текстов; г) как запрет других вариантов.

3. Что различается в рядах «эффективный метод» и «эффектный костюм»? а) только орфография; б) только число; в) только род; г) лексическое значение и типичная сочетаемость при одинаковой частеречной принадлежности.

4. В предложении «Мне холодно» форма «мне» выражает: а) носителя состояния; б) адресата передачи предмета; в) место действия; г) причину события.

5. Что следует сделать при расхождении учебного правила и научного описания? а) выбрать более короткий текст; б) проверить предмет описания, контекст и ограничения каждого источника; в) исключить научный источник; г) объявить все варианты равнозначными.

6. Какие сведения нужны для воспроизведения корпусного поиска? а) только название корпуса; б) только число найденных примеров; в) запрос, параметры выборки, дата и сведения о контекстах; г) только фамилия исследователя.

Ключ: 1 — б, 2 — в, 3 — г, 4 — а, 5 — б, 6 — в.

Вариант 2

1. В чем преимущество описания «от коммуникативной задачи к языковым средствам»? а) оно отменяет грамматику; б) исключает контекст; в) заменяет анализ переводом; г) позволяет сопоставить разные способы выражения заданного смысла.

2. Какой источник предназначен прежде всего для проверки кодифицированного написания? а) академический орфографический словарь; б) случайная публикация в социальной сети; в) частный перевод; г) любой корпусный контекст.

3. Какое утверждение о паре «читать – прочитать» корректно? а) различие исчерпывается временем; б) противопоставление вида интерпретируется с учетом значения и контекста; в) формы всегда взаимозаменяемы; г) несовершенный вид обозначает только настоящее.

4. Что нельзя автоматически заключить из двенадцати отобранных контекстов? а) какие значения представлены в этих примерах; б) какова их синтаксическая структура; в) как распределены варианты во всем русском языке; г) как оформлены источники примеров.

5. Что проверяется при учебном упрощении научного объяснения? а) только объем; б) отсутствие терминов любой ценой; в) обязательный дословный перевод; г) сохранение существенных условий употребления и смысловых различий.

6. Что требуется при преобразовании активной конструкции в пассивную? а) проверить участников, время, вид, регистр и коммуникативный фокус; б) механически заменить подлежащее; в) удалить контекст; г) считать смысл полностью тождественным при любом глаголе.

Ключ: 1 — г, 2 — а, 3 — б, 4 — в, 5 — г, 6 — а.

Проверка теста: 6 верных ответов – «отлично», 5 – «хорошо», 4 – «удовлетворительно», 0–3 – «неудовлетворительно». Тест проверяет распознавание принципов и понятий; практические умения оцениваются отдельно по Т1–Т8 и экзаменационному заданию.

6.2. Примерные темы докладов

1. Научная грамматика и учебное правило: границы допустимого упрощения.

2. Лексическая сочетаемость близких по значению прилагательных в описании РКИ.

3. Предложно-падежная конструкция: семантика и лексическое управление.

4. Видовая пара в словаре и корпусе: ограничения учебного обобщения.

5. Глаголы движения: направление, кратность и контекст.

6. Порядок слов и коммуникативный фокус в учебном объяснении.

7. Средства связи в научном и учебном тексте: функции и регистр.

8. Многоаспектная карточка слова для преподавателя и иностранного учащегося.

Доклад длится 7–10 минут и опирается на конкретный языковой материал. Обязательны исследовательский вопрос, не менее двух названных научных или лексикографических источников, анализ не менее шести примеров, ограниченный по данным вывод и фрагмент учебного объяснения. Корпусные примеры сопровождаются указанием запроса и источника;

самостоятельно составленные примеры явно обозначаются. Доклад может представлять результаты Т8, без дублирования объема самостоятельной работы.

Критерии	**Показатели**
Умение анализировать материал	Проблема определена; выделены уровни и параметры анализа; сопоставлены источники; значение отделено от формы; примеры подтверждают вывод; ограничения выборки названы. Проверяются УК-1.1, УК-1.3, ПК-1.1 и ПК-1.2.
Навыки публичного выступления на практическом занятии, создания и использования презентации	Логичный план, точная терминология, атрибуция примеров, объяснение для заданного адресата, ответы на вопросы. Презентация используется при наличии технической возможности; содержание доклада должно быть понятно и без нее. Проверяются ПК-1.3 и ПК-2.1.

Текущее практическое задание зачтено, если выполнены все обязательные действия, вывод опирается на приведенные данные и не содержит существенной лингвистической ошибки. Для Т3 обязателен воспроизводимый запрос; для Т5–Т7 – объяснение правки или преобразования; для Т8 – обе версии комментария и проверочное задание с ключом. При невыполнении любого обязательного компонента обучающийся дорабатывает соответствующую часть.

6.3. Перечень типовых вопросов к экзамену:

1. Системное и функциональное описание русского языка в целях РКИ.
2. Норма, узус, вариант и ошибка: источники и критерии разграничения.
3. Научная грамматика, словарь и корпус: различия доказательных возможностей.
4. Фонетические и просодические признаки в смысловой интерпретации высказывания.
5. Словообразовательная мотивация и ограничения семантической догадки.
6. Параметры разноаспектного описания лексической единицы.
7. Полисемия, синонимия и паронимия в учебном описании.
8. Лексическая сочетаемость и грамматическое управление.
9. Предложно-падежные конструкции: семантика, форма, контекст.
10. Глагольный вид и контекстные условия интерпретации.
11. Глаголы движения: направления анализа и ограничения обобщений.

12. Валентность, участники ситуации и модели простого предложения.

13. Актуальное членение, порядок слов и коммуникативный фокус.

14. Сложное предложение и выражение логико-смысловых отношений.

15. Связность, референция, модальность и регистр текста.

16. Принципы корпусного отбора и атрибуции языковых примеров.

17. Редактирование и адаптация лингвистического комментария.

18. Критерии точности и проверяемости учебного правила.

Шкала и критерии оценивания

Промежуточная аттестация осуществляется в форме экзамена во 2-м семестре. Результаты обучения оцениваются: «отлично» / «хорошо» / «удовлетворительно» / «неудовлетворительно».

Шкала	**Критерии оценивания знаний обучающегося**
Отлично	Дан точный системный ответ; практический анализ выполнен полностью; источники оценены критически; корпусный поиск воспроизводим; карточка лексемы и учебная редактура сохраняют существенные ограничения. Обучающийся самостоятельно объясняет альтернативы и границы вывода.
Хорошо	Основные понятия и практические действия освоены; все обязательные компоненты представлены. Допущены отдельные неточности, не искажающие значение, управление или условия употребления; они исправляются после уточняющего вопроса.
Удовлетворительно	Достигнут базовый результат по каждому проверяемому индикатору. Анализ ограничен, но правильно выделены значения и основные условия употребления; источники указаны, поиск можно воспроизвести; учебное объяснение не содержит существенной ошибки.
Неудовлетворительно	Не достигнут базовый результат хотя бы по одному индикатору: отсутствует необходимая часть анализа; перепутаны значения или управление; вывод не подтвержден данными; запрос невоспроизводим; учебная редактура искажает правило. Существенная ошибка сохраняется после уточняющего вопроса.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

7. Методические материалы

На лекциях обучающийся фиксирует не только формулировку правила, но и тип источника, условия употребления и ограничения. Перед практическим занятием изучается указанная преподавателем глава или статья; отбираются примеры и формулируется вопрос к материалу. Анализ строится по схеме: учебная проблема → языковые единицы → источники → контексты → вывод → проверочное задание.

Корпусный протокол включает название корпуса, подкорпус, запрос, фильтры, дату обращения, принцип отбора и ссылки на контексты. Число отобранных примеров не отождествляется с языковой частотностью. При невозможности работы онлайн преподаватель предоставляет заранее атрибутированную выгрузку; обучающийся описывает параметры исходного запроса и выполняет разметку данных.

При подготовке к экзамену следует повторить вопросы раздела 6.3, проверить досье Т8 и потренироваться в комментировании незнакомого материала. Подготовка и проведение промежуточной аттестации учитываются в выделенной планом категории «Контроль»; ее 36 часов не распределяются повторно по тематической самостоятельной работе.

7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иные материалы

Основная литература

1. Всеволодова М. В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: фрагмент фундаментальной прикладной (педагогической) модели языка. Москва: URSS, 2017. 656 с. ISBN 978-5-453-00117-0. Карточка издательства: https://urss.ru/cgi-bin/db.pl?lang=Ru&page=Book&id=210756

2. Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. Москва: Филологический факультет МГУ им. М. В. Ломоносова, 1998. 524, [4] с. ISBN 5-89042-050-X. Каталог РГБ: https://search.rsl.ru/ru/record/01000669416

Дополнительная литература

1. Русская грамматика: в 2 т. / гл. ред. Н. Ю. Шведова. Т. 1: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. Москва: Наука, 1980. 783 с. Каталог НЭБ: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_001013820/

2. Русская грамматика: в 2 т. / гл. ред. Н. Ю. Шведова. Т. 2: Синтаксис. Москва: Наука, 1980. 709 с. Каталог НЭБ: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_001024167/

Иные материалы: языковые примеры и задания разделов 5–6 и Приложения 2; индивидуальные протоколы корпусного поиска. Дата проверки электронных библиографических записей – 22.10.2026.

7.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

[требуется уточнение: утвержденный вузом перечень программного обеспечения и условия лицензирования]. Для выполнения заданий необходимы функции просмотра интернет-ресурсов, подготовки текстового документа и ведения таблицы языковых примеров.

8. Ресурсное обеспечение

[требуется уточнение: сведения о закрепленных аудиториях, оборудовании, доступе к сети Интернет и условиях самостоятельной работы обучающихся].

8.1. Перечень профессиональных баз данных и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Национальный корпус русского языка – https://ruscorpora.ru/ . Поиск контекстов, проверка сочетаемости и контекстных ограничений; обязательная фиксация параметров поиска.

Орфографический академический ресурс «Академос» Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН – https://orfo.ruslang.ru/ . Проверка кодифицированных написаний; не используется как замена семантического или грамматического анализа.

Электронный каталог Российской государственной библиотеки – https://search.rsl.ru/ . Проверка библиографических данных и поиск научной литературы.

Национальная электронная библиотека – https://rusneb.ru/ . Библиографический поиск и работа с доступными документами.

Наличие библиотечных экземпляров, подписок вуза и доступа к полным текстам изданий: [требуется уточнение].

9. Язык преподавания русский

10. Разработчики программы...

Приложение 2

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

Дисциплина Б1.В.01.02 «Лингвистическое описание русского языка как иностранного (продвинутый уровень)». Экзамен, 2-й семестр.

Экзамен включает: 1) теоретический вопрос; 2) анализ незнакомого языкового материала с учебным комментарием; 3) защиту досье Т8. На подготовку ответа отводится до 30 минут, на ответ и обсуждение – до 20 минут. Это организационный регламент одного ответа, а не распределение 36 часов контроля между студентами.

Досье предъявляется на экзамене как материал для проверки: обучающийся воспроизводит логику запроса, объясняет отбор контекстов и по просьбе преподавателя уточняет формулировку правила. Сам факт сдачи досье не означает достижения соответствующего индикатора.

Экзаменационный билет 1

1. Системное и функциональное описание языка. Возможности и ограничения грамматики, словаря и корпуса.

2. Материал: «Участник сообщил организатору об изменении программы»; «Участник рассказал организатору об изменении программы»; «Организатор узнал об изменении программы». Сопоставьте значение глаголов, состав участников и способы их выражения. Составьте карточку глагола «сообщить» и учебный комментарий 80–100 слов. Укажите, почему замена глагола может менять смысл и распределение участников.

3. Защитите досье Т8: объясните параметры описания лексемы, воспроизводимость корпусного поиска, выбор источников и различия профессиональной и учебной версий комментария.

Ориентиры проверки задания 2. Различаются передача сообщения, развернутое повествование и получение знания; выделяются модели «сообщить кому о чем / что», «рассказать кому о чем / что», «узнать о чем / что». Словарная статья должна проверяться по конкретному значению. Учебный комментарий не объявляет глаголы полными синонимами.

Экзаменационный билет 2

1. Лексическая семантика, сочетаемость и методы корпусной проверки.

2. Материал: «эффективный метод»; «эффектный костюм»; «эффективное решение»; «эффектное появление». Объясните различие значений и сформулируйте запрос для проверки сочетаемости. Отредактируйте учебное правило

«Эффективный и эффектный означают то, что производит впечатление», представив точную версию и два проверочных контекста с ключом.

3. Защитите досье Т8: объясните параметры описания лексемы, воспроизводимость корпусного поиска, выбор источников и различия профессиональной и учебной версий комментария.

Ориентиры проверки задания 2. «Эффективный» связывается с результативностью, «эффектный» – с впечатлением; однокоренные слова не отождествляются. Запрос задает лемму и сочетаемую единицу либо ее часть речи, подкорпус и принцип отбора. Правило должно различать значения, а ключ – проверять именно это различие.

Экзаменационный билет 3

1. Глагольный вид, контекст и ограничения учебного объяснения.

2. Материал: «Вчера Анна читала статью два часа»; «Вчера Анна прочитала статью за два часа»; «Вы уже читали эту статью?». Объясните интерпретацию форм и обстоятельств. Отредактируйте правило «Несовершенный вид всегда обозначает незаконченное действие». Дайте учебное объяснение и укажите, какие дополнительные контексты нужны для проверки.

3. Защитите досье Т8: объясните параметры описания лексемы, воспроизводимость корпусного поиска, выбор источников и различия профессиональной и учебной версий комментария.

Ориентиры проверки задания 2. В первом примере представлен процесс, во втором – достижение предела с затратой времени; в вопросе возможна общефактическая интерпретация. Несовершенный вид сам по себе не утверждает, что действие осталось незаконченным. Вывод ограничивается выбранными значениями и контекстами.

Экзаменационный билет 4

1. Валентность, синтаксическое преобразование и коммуникативная структура.

2. Материал: «Комиссия рассмотрела заявление»; «Заявление рассмотрено комиссией»; «Заявление уже рассмотрено». Опишите участников, форму предиката и коммуникативный фокус. Подготовьте учебный комментарий о преобразовании конструкции; отредактируйте утверждение «При переходе к пассивной конструкции меняется только порядок слов».

3. Защитите досье Т8: объясните параметры описания лексемы, воспроизводимость корпусного поиска, выбор источников и различия профессиональной и учебной версий комментария.

Ориентиры проверки задания 2. Учитываются изменение синтаксических функций участников, форма предиката и возможность не выражать деятеля; обсуждаются актуальное членение, регистр и контекст. Переход к пассивной конструкции не сводится к перестановке слов. Эквивалентность проверяется по участникам, виду, времени и задаче сообщения.

Соотнесение заданий с индикаторами и базовый результат

Индикатор	**Где проверяется**	**Базовый результат**
УК-1.1	Теоретический вопрос и задание 2	Выделены существенные компоненты языковой проблемы и связи между ними; вывод не противоречит разобранным примерам.
УК-1.3	Теоретический вопрос и защита досье	Названы источники, различены их функции; объяснено хотя бы одно ограничение данных или расхождение описаний.
ПК-1.1	Задание 2 и досье	В карточке лексемы представлены значение, грамматические свойства, сочетаемость и регистр; выбор параметров объяснен.
ПК-1.2	Защита досье	Есть 12 атрибутированных контекстов, воспроизводимые параметры поиска и разметка; нерелевантные значения отделены.
ПК-1.3	Учебный комментарий и досье	Подготовлены профессиональная и учебная формы описания; примеры и проверочное задание соответствуют правилу.
ПК-2.1	Редактура в задании 2 и досье	Объяснение преобразовано для заданного адресата без искажения значения; правка аргументирована.

Уточняющие вопросы преподавателя: «На какие данные опирается вывод?», «Какой контекст ограничивает правило?», «Как воспроизвести запрос?», «Что изменилось при учебной адаптации?». Ответ оценивается по шкале раздела 6.3; итог не выводится механически из количества выполненных частей.